

## 【台語堂主日禮拜程序】

敬拜讚美	高美琴姐妹
牧 禱	林淑美牧師
獻 詩	詩 班
聖 經	劉玉蘭牧師
證 道	劉玉蘭牧師
回應詩歌	會 眾
奉 獻	會 眾
歡迎/報告	陳安邦執事
頌 讚	會 眾
祝 禱	牧 師

「牧者詩篇」  
 <詩篇 23>  
 『耶和華是我的牧者』  
 #201 我寧可有耶穌  
 願主賜福保護你

## 【基督徒教育】

本主日(8/20)

課 程	講 師	教 室
基要真理班(台語)	黃政宗, 李碧珠	圖書室
讓全世界都知道(台語)	許承仁	詩班室

## 【台語堂聖工事奉】

聖 工	8/20	8/27	聖 工	8/20	8/27
晨禱會	陳安邦	游豐富	敬拜讚美	高美琴	蕭祥恕
司 會			鋼 琴	曾雲雀	曾雲雀
影 音	蔡時昌	蔡時昌	風 琴	游秀真	游秀真
字幕放映	郭嘉信	潘國安	獻 花		
賓客名單/點名	陳啟紋	陳啟紋	插 花		
			膳食服務	紅杉林	OT2
迎賓招待人員	周鳳鳳	周鳳鳳	膳食清潔	紅杉林	OT2
	王芳玉	王芳玉	燒茶水	紅杉林	OT2
	楊枝美	楊枝美	載麵包	紅杉林	OT2
	劉美純	劉美純			
	林燕君	林燕君			
	陳彩薇	陳彩薇			

## 【報告事項】

- 歡迎大家來參加今天的主日崇拜，今天在本堂傳講信息的是胡師母劉玉蘭牧師，願 神祝福你！
- 下主日(8/27)，英文堂及 1.5G 堂將遷回本堂聚會，時間:9:30 及 11:10AM，歡迎參加
- 今天下午台華語堂，均有長執同工及小組長的同心禱告會，請各堂同工務必準時參加。
- 下主日(8/27)，台華語堂將由胡忠倫牧師証道，題目:「真實禱告」(撒下 7)。
- 9-11 月第二時段(11:15-12:30)成人主日學課程已排定,詳看夾頁。
- 本教會長春大學開始接受 2017 第三季(9-11 月)學生報名註冊。本期課程有繪畫、排舞、iphone、美食、英語會話、西班牙會話、日語會話、台語羅馬字、讚美操、氣球手藝。請向楊枝美(630-779-0889)或網路報名: <http://efci.org/esu/> (8/27 以前\$40;以後\$50)，歡迎大家報名參加。
- 愛恩中文學校 2017-2018 學年度將本主日開學，上課時間為周日下午 1:15-3:30,設有注音班至實用中文班,周五下午並有 SAT 班,報名註冊,請於 12:20 至 1:15 在主堂前的大廳詢問,前兩週歡迎試聽。本周日 1:15 將於主堂舉行開學典禮,請學生和家長準時參加。
- 台語堂主日崇拜前禱告會改為 8:45 - 9:15 am (30 分鐘)，主日崇拜 9:30 - 10:45am (一小時 15 分鐘)，主日學 11:10 - 12:30pm (一小時 15 分鐘)。華語堂主日學 9:30 - 10:45 am (一小時 15 分鐘)，主日崇拜 11:10 - 12:30pm (一小時 15 分鐘)，兒童主日學也同步調整，謝謝大家合作。
- 本會目前整修更新本堂交誼廳為敬拜廳以應九月份聚會調整及將來發展之需要，本次整修預算為十五萬元，將有「回家 Coming Home」特別募款計畫，請弟兄姊妹在禱告中紀念，或於支票中註明 remodel，目前已募集 \$38,947。
- 8/26(星期六)將有全教會小組長及牧養同工同心禱告會，語言:華翻英 時間:5:00-7:30 PM，請各小組長及同工們預留時間參加，將有晚餐供應，請於今日 8 月 20 日向各堂牧師報名，以便訂購便當。
- 本會本主日(8/20)於 Reynolds building 為英文堂及 1.5 代堂的感恩 "Farewell" 主日崇拜，感謝上帝的恩典與供應及房東的愛心及弟兄姊妹們的配合。
- 2017 美西華人差傳大會『破繭齊出，同頌主榮』於 12/26-12/29 舉行，地點 Ontario Convention Center, Ontario, CA, 報名費:\$99

(9/9 前)，\$109(11/11 前)，\$129 (12/12 前)，以及膳食費\$122/人(包 6 餐)。住宿請自行向周邊的飯店訂房，報名及詳情請上網查詢 [www.cmcwest.org](http://www.cmcwest.org)，本教會會員，教會將補助報名費\$99.詳情請洽各堂牧師或長老。

## 【教 育】

- 本會已有 36 位兄姐(台語堂 29 位，華語堂 7 位)報名參加 9/16(週六)於洛杉磯台福基督教會舉行的洛杉磯北美華人基督徒大會 Access Bible Convention。主題是聖經:信仰和生活的權威。內容包含:聖經與神學，家庭婚姻，宣教視野，兒童事工，當代議題，教牧講座等，60 場精彩專題，語言:華、台、粵、英。若還有其他弟兄姊妹想要報名，請自行上網報名，網址 <http://www.accessbibleconvention.org/>。報名費:8/31 以前 US\$ 20，9/1 以後 US\$ 25，支票請寫 "EFC"，備註 "ABC 2017 報名"，郵寄報名表及支票地址: EFCGA 台福總會，9382 Telstar Ave, El Monte, CA 91731 (Memo: ABC 2017 報名)。

## 【上週出席人數/奉獻收入】

上 週 出 席		上 週 奉 獻	
第一時段	第二時段	經常費	
台語崇拜 162	華語崇拜 97	宣道基金	
英語崇拜 75	1.5 G 崇拜 106	建堂基金	
成人主日學 5	成人主日學 108	其他	
小學主日學 65	小學崇拜 22	奉獻合計	
3-6 歲 I 18	3-6 歲 II 25	崇拜人數合計	527
0-3 歲 I 4	0-3 歲 II 4	主日學人數合計	207
合計 I 329	合計 II 362	教師人數合計	25